

## Bishop's Palace und Earl's Palace

hes.scot/bishop-earls-welcome  
Bishop's Palace und Earl's Palace  
– eine Burgruine und einstige  
Bischofsresidenz aus dem 12. Jh. und  
eine Palastruine aus dem 17. Jh., in der  
einmal der berühmte Earl Patrick Stewart  
residierte. Eintrittskarten gibt es an der  
holzernen Kasse.

## Orkney Museum

orkney.com/orkneymuseum  
In diesem Museum werden die  
gesammelten Artefakte des Lebens auf  
den Orkney-Inseln der letzten 5.000  
Jahre ausgestellt. Tauchen Sie ein in  
die ereignisreiche, vielfältige Geschichte  
der Orkneys.

## Orkney Wireless Museum

orkney.com/orkneywirelessmuseum  
Eine vielfältige Sammlung von Radiogeräten  
für den häuslichen Gebrauch sowie  
seltenen Kommunikationsgeräten aus der  
Kriegszeit auf sehr kleinem Raum, um die  
sich enthusiastische Freiwillige kümmern.

## Tankerness House Gardens

orkney.com/groatiehouse  
Dieser Garten mit dem Gartenhäuschen  
"Groatie House" ist ein Ort der Stille  
hinter dem Orkney Museum, wo liebevoll  
gepflegte Pflanzen das ganze Jahr über für  
Farbe sorgen.

## Orkneys Bibliothek und Archiv

orkneylibrary.org.uk  
Die beste Bibliothek der Welt auf  
Twitter – unbedingt ansehen! Besuchen  
Sie die Bibliothek, wenn Sie mehr über  
die Vergangenheit der Orkneys erfahren  
möchten – und vielleicht auch über Ihre  
Vorfahren, die von hier stammen.

## SEHENSWÜRDIGKEITEN

Suchen Sie als Erstes das **Kirkwall**

**Travel Centre** auf, wenn Sie

Anregungen für Besichtigungen

und Unternehmungen brauchen.

**Weitere Informationen bietet das**

**Besucherzentrum von VisitScotland**

– **visitscotland.com**

**Kirkwall@visitscotland.com**

**Tel.:+44 (0)1856872856** –

wo Sie noch mehr über die Orkney-

Inseln, insbesondere über ihre

Sehenswürdigkeiten, Natur, Umwelt und

vieles mehr in Erfahrung bringen können.

Hier befindet sich auch der wichtigste

Busbahnhof für den Busverkehr

auf dem Festland der Orkneys.

Unten aufgeführt sind einige der vielen

HIGHLIGHTS von Kirkwall, die darauf

warten, erkundet zu werden.

## St Magnus Cathedral

stmagnus.org

Dieses beeindruckende Gebäude mit

seinen prägnanten Sandsteinarkaden,

dessen Bau 1137 begann, ist eines der

wichtigsten Wahrzeichen der Orkney-

Inseln. Es gehört den Bewohnern von

Orkney und wird regelmäßig benutzt.

Nehmen Sie daher bitte Rücksicht auf

die anderen Besucher.

## St Magnus Centre

stmagnus.org

Ein Treffpunkt, Besucherzentrum und Ort

der Kunst, wo Sie sich zwischen April

und September den Kurzfilm "The Saga of

St Magnus" ansehen können, in dem die

Geschichte der Kathedrale erläutert wird.

# Willkommen in Kirkwall

Kirkwall hat den Status einer königlichen „Burgh“,  
ist die größte Stadt der Orkneys und gleichzeitig  
ihre Hauptstadt. Sie blickt auf eine lange Geschichte  
zurück: Erwähnt wurde die Stadt erstmals im Jahr  
1046 in der Orkneyinga Saga. Heute hat sie rund  
9.000 Einwohner und beherbergt in ihren engen  
Straßen eine unvergleichliche Vielfalt an unabhängigen  
Geschäften, Cafés, Restaurants, Hotels und Kneipen.

Hauptstadt der Orkney-Inseln

Die Orkney-Inseln sind berühmt für ihre antiken  
Stätten wie Skara Brae, Ring of Brodgar, Standing  
Stones of Stenness und Maeshowe. Es gibt jedoch  
noch viele weitere zu entdecken. Außerdem  
haben unsere Städte jede Menge Geschichte und  
Sehenswürdigkeiten sowie fabelhafte Möglichkeiten  
zum Essen, Trinken und Einkäufen zu bieten. Daher  
hoffen wir, dass Sie Zeit haben, einige davon zu  
erkunden. Diese Broschüre vermittelt Ihnen einen  
Eindruck davon, was Sie in Kirkwall erwartet.  
Vergessen Sie nicht, sich auf [orkney.com/today](http://orkney.com/today) oder  
im Besucher-Informationszentrum von VisitScotland  
über die aktuellen Events auf den Orkney-Inseln am  
Tag Ihres Besuchs zu informieren. Auch die  
Einheimischen selbst helfen Ihnen gerne weiter.

## ANREISE

Wenn Sie in **Kirkwall Anchorage**  
anlegen, gibt es eine Reihe von Barkassen,  
die Sie in die Stadt bringen und wieder zurück.

Wenn Sie am **Hatston Pier** sind, steht

Ihnen ein kostenloser Shuttlebus zur Verfügung,  
zurück fährt. Wenn es Ihnen lieber ist, können  
Sie auch zu Fuß in das Ortszentrum gehen.

Vom Hatston Pier sind es 4 km bis dorthin.

Wenn Sie am **North Pier** anlegen,

führt Sie ein kurzer Spaziergang in das  
Zentrum von Kirkwall.



## BLEIBEN SIE IN VERBINDUNG

In den meisten Cafés, Restaurants, Hotels,  
Kneipen und der Bibliothek gibt es  
kostenloses WLAN, daher können Sie sich  
beim Browsen entspannen und die lokalen  
Erzeugnisse genießen.

## ONLINE-INFORMATIONEN

[cruise-orkney.com](http://cruise-orkney.com) [kirkwallbid.co.uk](http://kirkwallbid.co.uk) [orkney.com](http://orkney.com)



## KOMMEN SIE BALD WIEDER!

Wenn Ihnen Ihr Kurzaufenthalt auf den Orkney-Inseln gefällt,  
würden wir uns freuen, Sie wieder begrüßen zu dürfen. Auf  
[orkney.com](http://orkney.com) und [visitscotland.com](http://visitscotland.com) erfahren Sie mehr über die  
Anreise- und Übernachtungsmöglichkeiten. Dort können Sie sich  
auch über all die wunderbaren Dinge informieren, die Sie bei  
Ihrem nächsten Besuch besichtigen und unternehmen können.

**Wir wünschen Ihnen eine gute Reise und  
freuen uns auf ein Wiedersehen!**





North Pier



Zum Hatston Pier Kreuzfahrtschiff-Terminal sind es 4 km vom Travel Centre

**Shuttlebus-Service:**

Zwischen dem Hatston Pier und dem Kirkwall Travel Centre verkehrt von 08:30 Uhr bis 18:00 Uhr oder 1 Stunde vor Abfahrt Ihres Schiffes, je nachdem, was früher eintritt, ein kostenloser Shuttlebus. Die Zeit wird auf den Shuttlebussen angegeben und Sie können unsere hilfsbereiten Mitarbeiter fragen, wenn Sie nicht genau wissen, wann der letzte Bus fährt.



The Basin

Grainshore Road

Cromwell Road

Kirkwall Marina

Kirkwall Pier

The Peedie Sea

Pickaquoey Road

Ayre Road

Harbour St

Shore St

St Catherine's Place

Burnmouth Road

Junction Road

Laing Street

Queen St

SHUTTLE-BUS

Castle Street

Albert Street

King St

Great Western Road

Junction Road

Castle Street

Broad Street

School Place

Pickaquoey Road

West Tankerness Lane

Junction Road

Tankerness Lane

Palace Road

Watergate

Dundas Crescent

Junction Road

Union St

Victoria Rd

Buttquoy Place

Buttquoy Crescent

New Scapa Road

Main St

Clay Loan

Wellington St

Zum Kirkwall Airport etwa 6 km

**SPAZIERGÄNGE**

**Küste und Hafen**

Die Uferpromenade vom Yachthafen von Kirkwall bis zum Hatston Pier ist der ideale Ort, um etwas von der jüngeren Geschichte der Stadt zu sehen.

**Peedie Sea**

Bei einem Spaziergang aus der Stadt heraus können Sie am Modellbootteich der Peedie Sea, einem geschützten Gewässer, eine Vielzahl von Vögeln beobachten.

**Kulturerbe und Geschäfte**

Unsere prächtige St Magnus Cathedral erinnert an unser stolzes nordisches Erbe und dominiert die wichtigste Durchgangsstraße der Stadt. Einladende kleine Geschäfte bilden das Herz von Kirkwall und sorgen dafür, dass Sie garantiert ein unvergessliches Mitbringsel finden. Halten Sie bei einem Spaziergang an der Royal Burgh Ausschau nach Informationstafeln, die auf historische Sehenswürdigkeiten hinweisen.

Das Verkehrsaufkommen auf unseren Straßen kann beträchtlich sein. Benutzen Sie daher bitte soweit wie möglich die Gehwege.

Zum Krankenhaus etwa 500 m

- Reiseinformation
- St Magnus Cathedral
- St Magnus Centre
- Bishop's Palace
- Earl's Palace
- Orkney Museum
- Wireless Museum
- Tankerness House Gardens
- Orkneys Bibliothek und Archiv
- Postamt und Wechselstube
- Bank
- Polizeiwache
- Apotheke
- Toiletten
- Wasserflaschen-Auffüllstation
- Supermärkte
- Taxistand
- Parkplatz
- Zum Flughafen
- Zum Krankenhaus